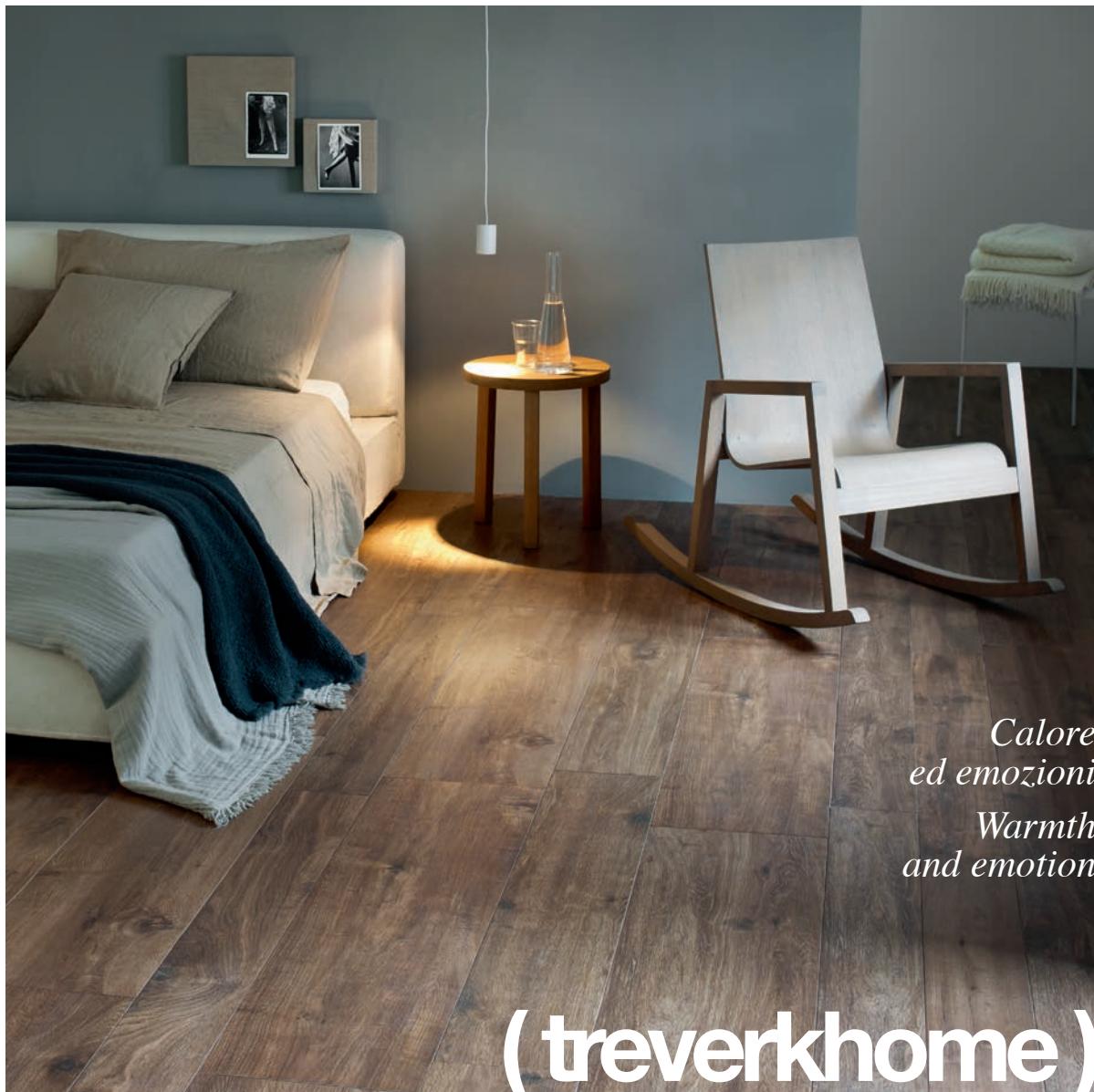


MARAZZI



*Calore
ed emozioni
Warmth
and emotion*

(treverkhome)



*Calore
ed emozioni.*

*Warmth
and emotion.*

*Chaleur
et émotions.*

*Wärme
und Sinnlichkeit.*

*Calidez
y emociones.*

*Тепло
и впечатления.*

*Un racconto senza tempo,
fatto di contemporaneità,
cultura e stile di vita.*

A timeless tale
of modernity, culture
and lifestyle.

Una narración atemporal,
hecha de contemporaneidad
cultura y estilo de vida.

Eine zeitlose Parabel
von Modernität,
Kultur und Lebensstil.

Рассказ без времени,
состоящий из
современности,
культуры и стиля жизни.



MLF5 TREVERKHOME FRASSINO 30X120
MLF1 TREVERKHOME FRASSINO 20X120
MLF0 TREVERKHOME FRASSINO 15X120
MKVS MOSAICO 32,5X32,5

(kitchen)

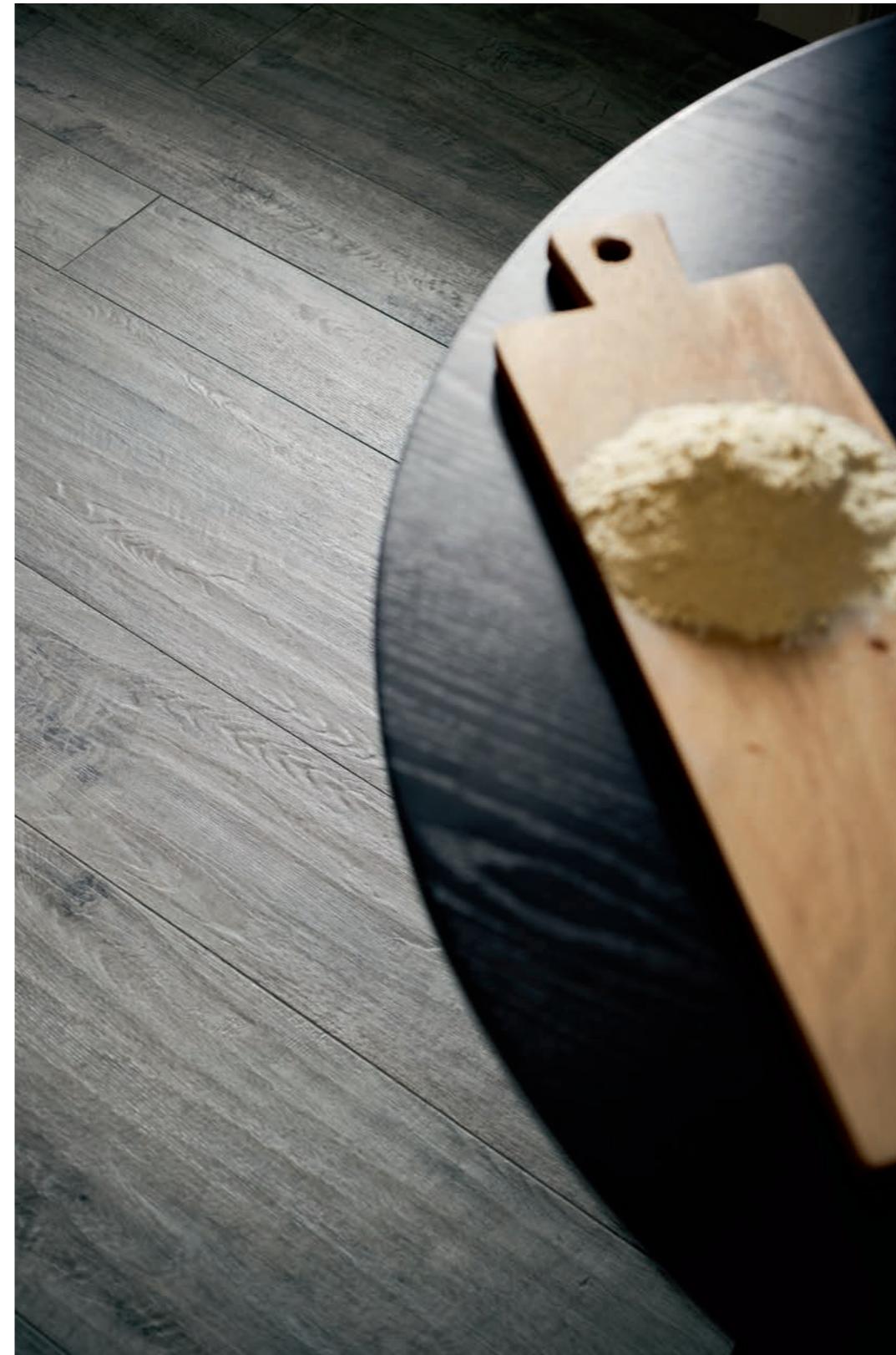




*Uno spazio contemporaneo
dove vivere la convivialità
riscoprendo il piacere di
cucinare.*

A contemporary space, for
rediscovering the pleasure of
cooking.

Un cadre contemporain et
convivial pour redécouvrir le
plaisir de cuisiner.



Ein modernes Raumkonzept
für gemeinsame Momente
und eine neue Freude am
Kochen.

Un espacio contemporáneo
en el que vivir momentos
compartidos redescubriendo
el placer de cocinar.

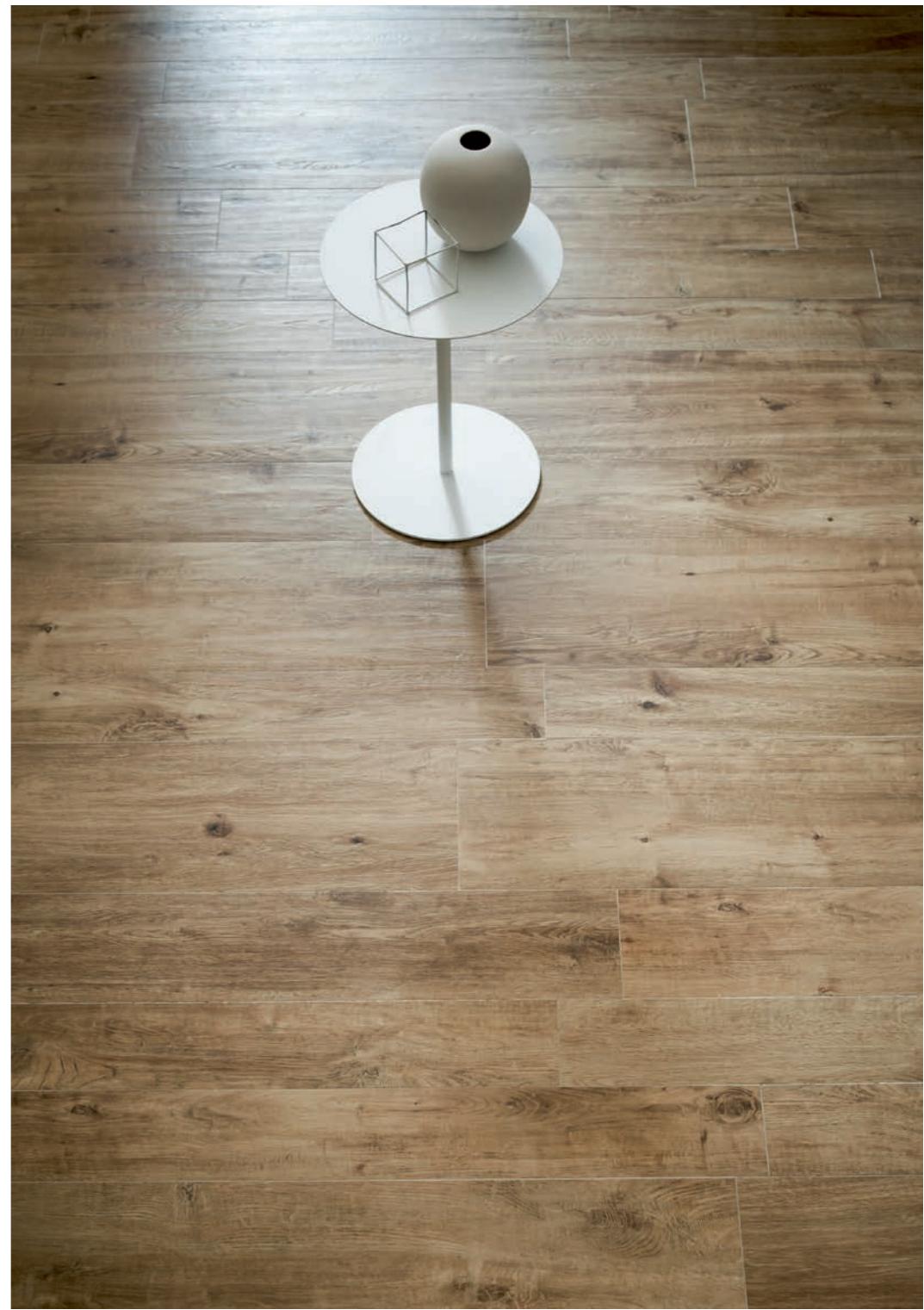


Современный интерьер,
посвященный застолью, в
котором можно испытать
на себе удовольствие от
приготовления пищи.



(living)

MKLC TREVERKHOME LARICE 30X120
MKLG TREVERKHOME LARICE 20X120
MKLJ TREVERKHOME LARICE 15X120





*Dimenticare i ritmi quotidiani
ed assaporare il piacere
di stare in casa.*

Forget the daily grind
and savour the pleasure
of being at home.

Oublier les rythmes du
quotidien et goûter au plaisir
de rester chez soi.

Die Hektik des Alltags
abstreifen und in den eigenen
vier Wänden entspannen.

Olvidarse de la rutina
cotidiana y saborear
el placerde estar en casa.

Забыть повседневный ритм
и познать удовольствие
от нахождения дома.





MJWL TREVERKHOME CASTAGNO 30X120
MJWG TREVERKHOME CASTAGNO 20X120
MJWC TREVERKHOME CASTAGNO 15X120

(bedroom)

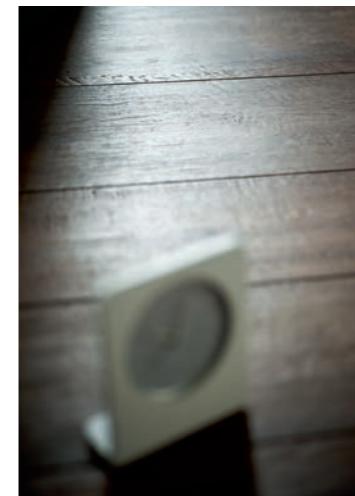


*Oggetti unici e dettagli
ricercati per una stanza
che diventa un racconto.*

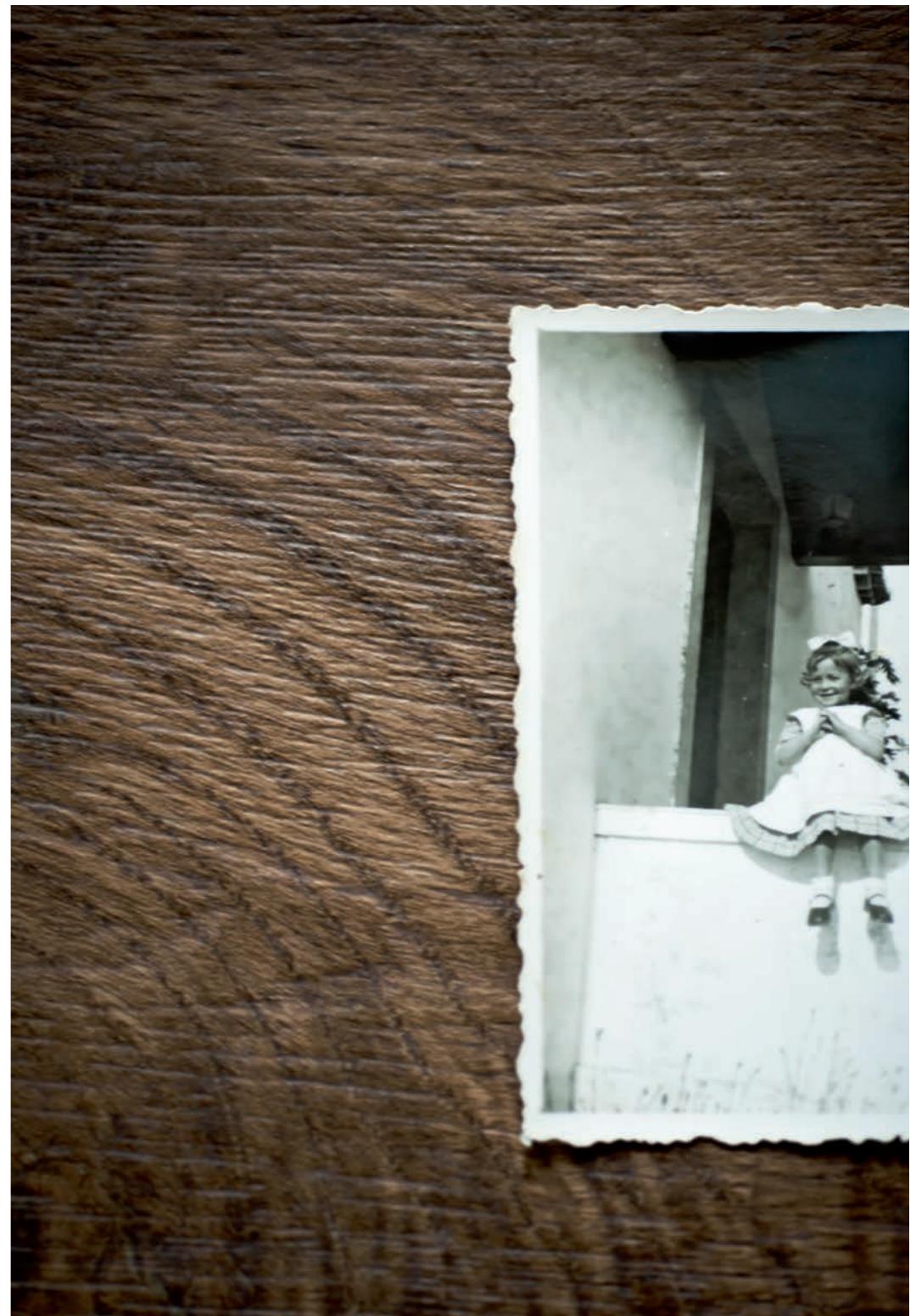
Unique objects
and sophisticated details
for a room with a tale to tell.



Objets uniques et détails
recherchés pour une pièce
qui devient récit.

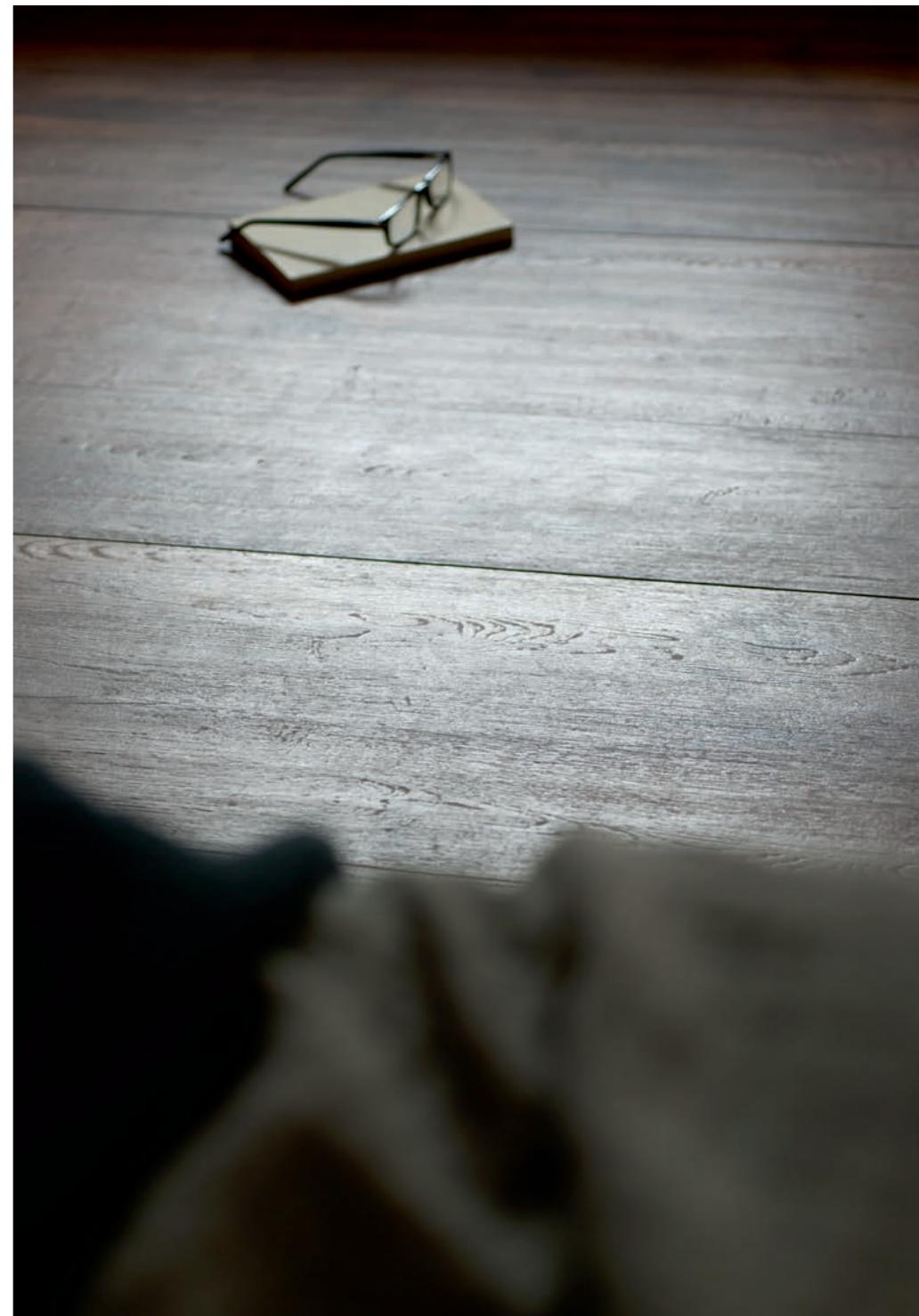


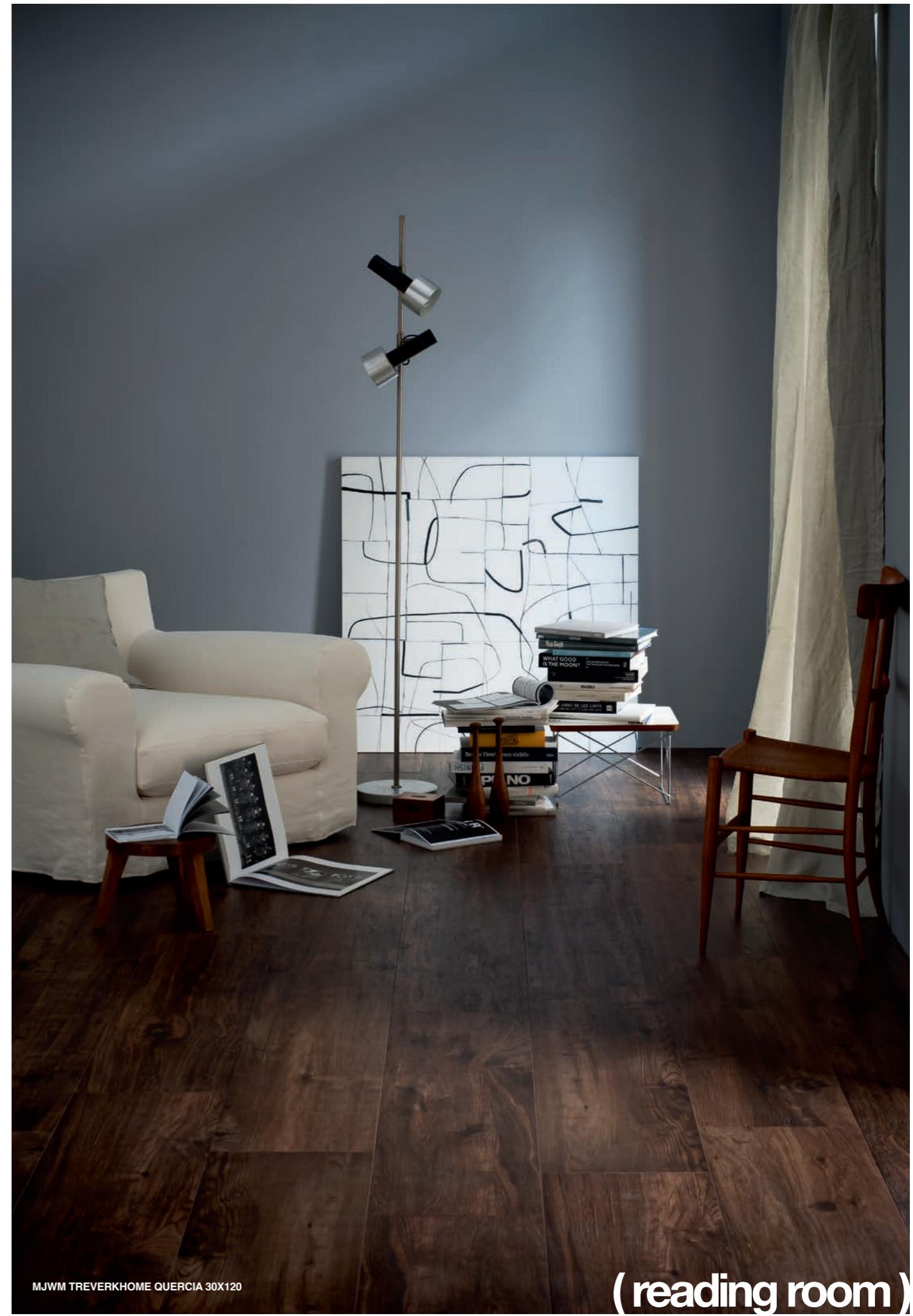
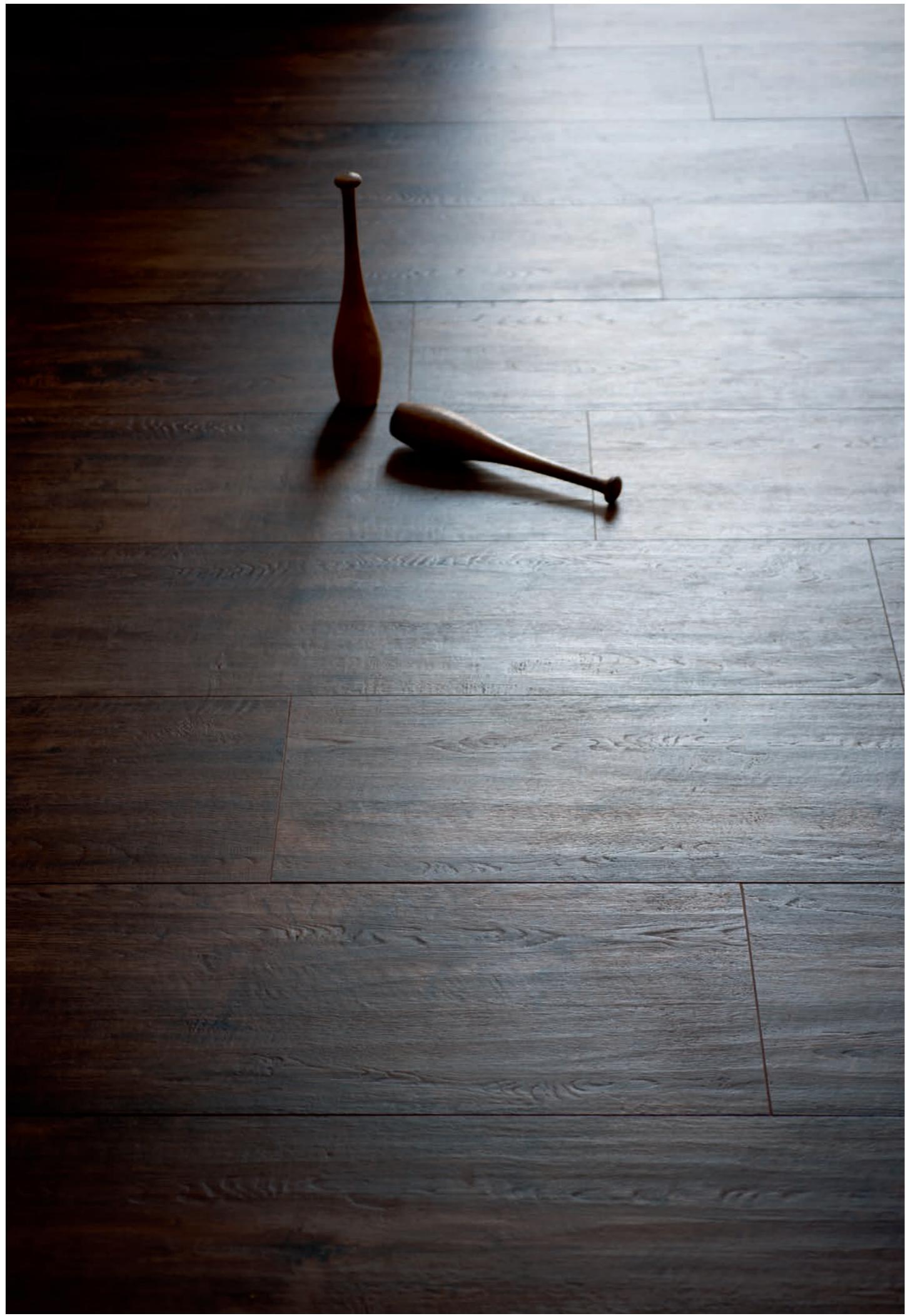
Einzigartige Objekte
und erlesene Details
gestalten einen Raum
mit lebendigem Flair.



Objetos únicos y detalles
sophisticados para
una habitación que
se convierte en un relato.

Уникальные
предметы и изысканные
детали в комнате,
которая превращается
в рассказ.





MJWM TREVORKHOME QUERCIA 30X120

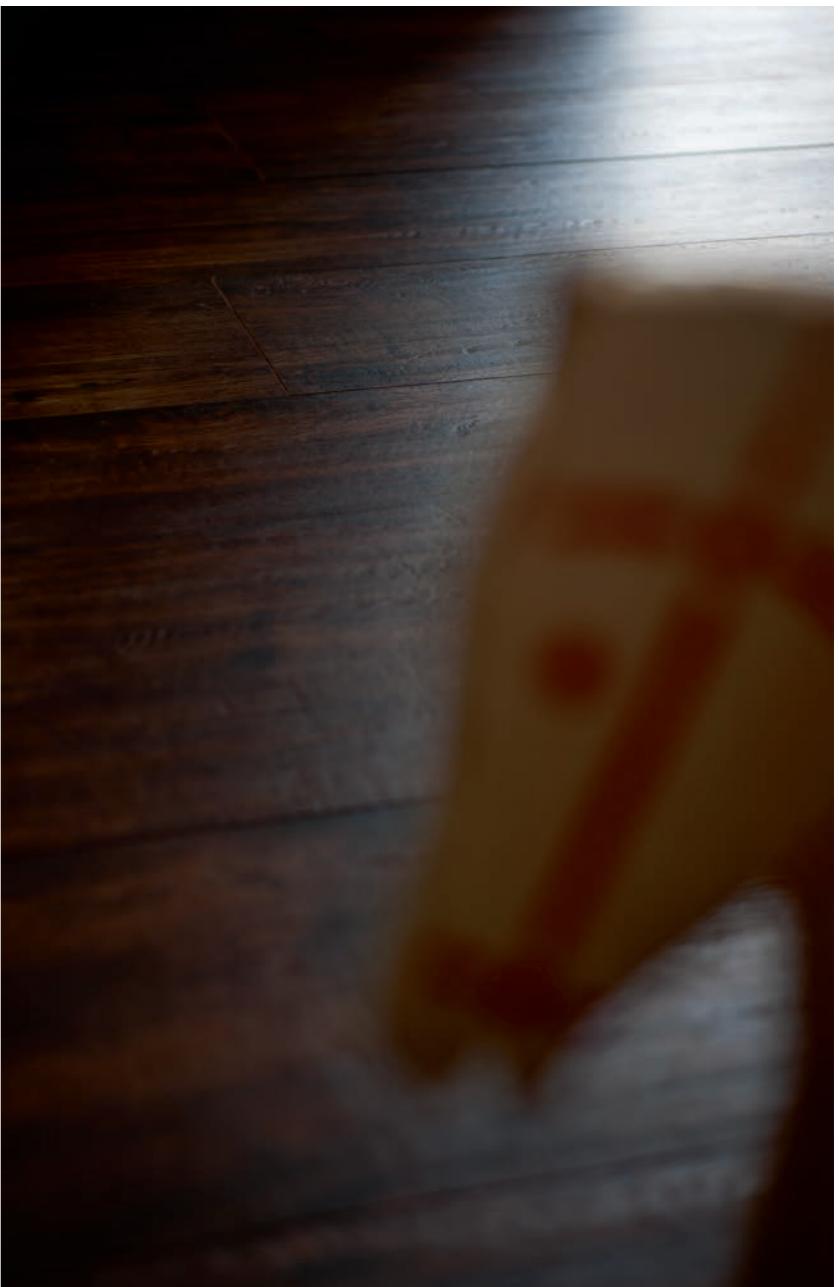
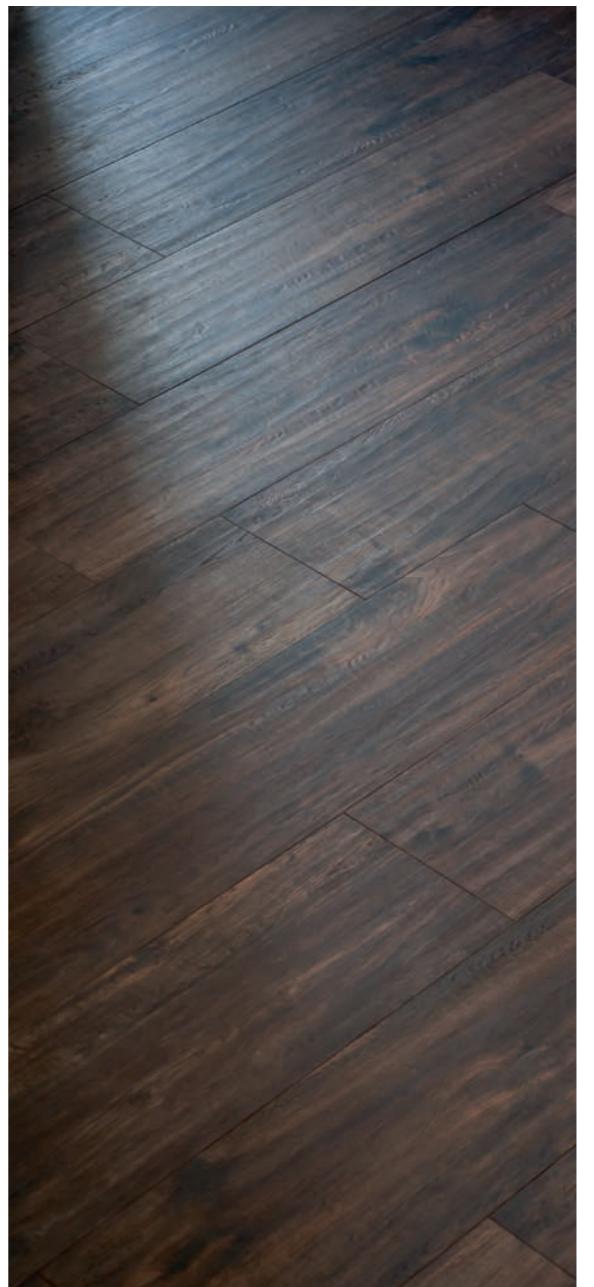
(reading room)



*Un angolo lettura
dal forte carattere,
dove tradizione e design
trovano un punto di incontro.*

A strongly characterful
reading corner, where
tradition and design meet.

Un coin lecture au fort
caractère, où convergent
tradition et design.



*Un rincón para la lectura
de fuerte carácter,
en el que la tradición
y el diseño hallan
un punto de encuentro.*

Eine charakteristische
Leseecke, in der
Tradition und Design
aufeinander treffen.

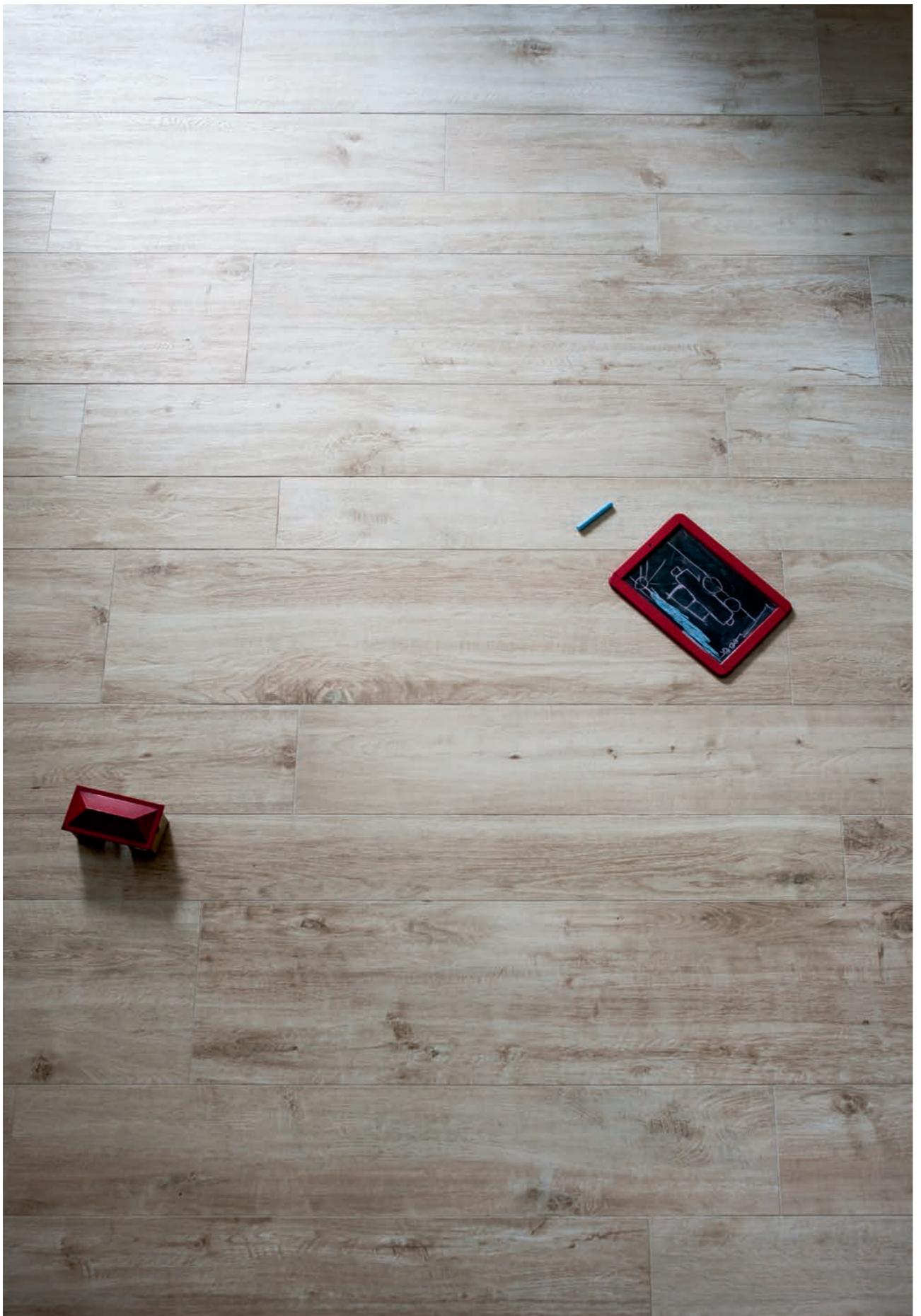
Уголок для
чтения с выраженной
индивидуальностью,
где пересекаются
традиция и дизайн.





MJWJ TREVERKHOME BETULLA 30X120
MJWE TREVERKHOME BETULLA 20X120
MJW9 TREVERKHOME BETULLA 15X120

(dining)

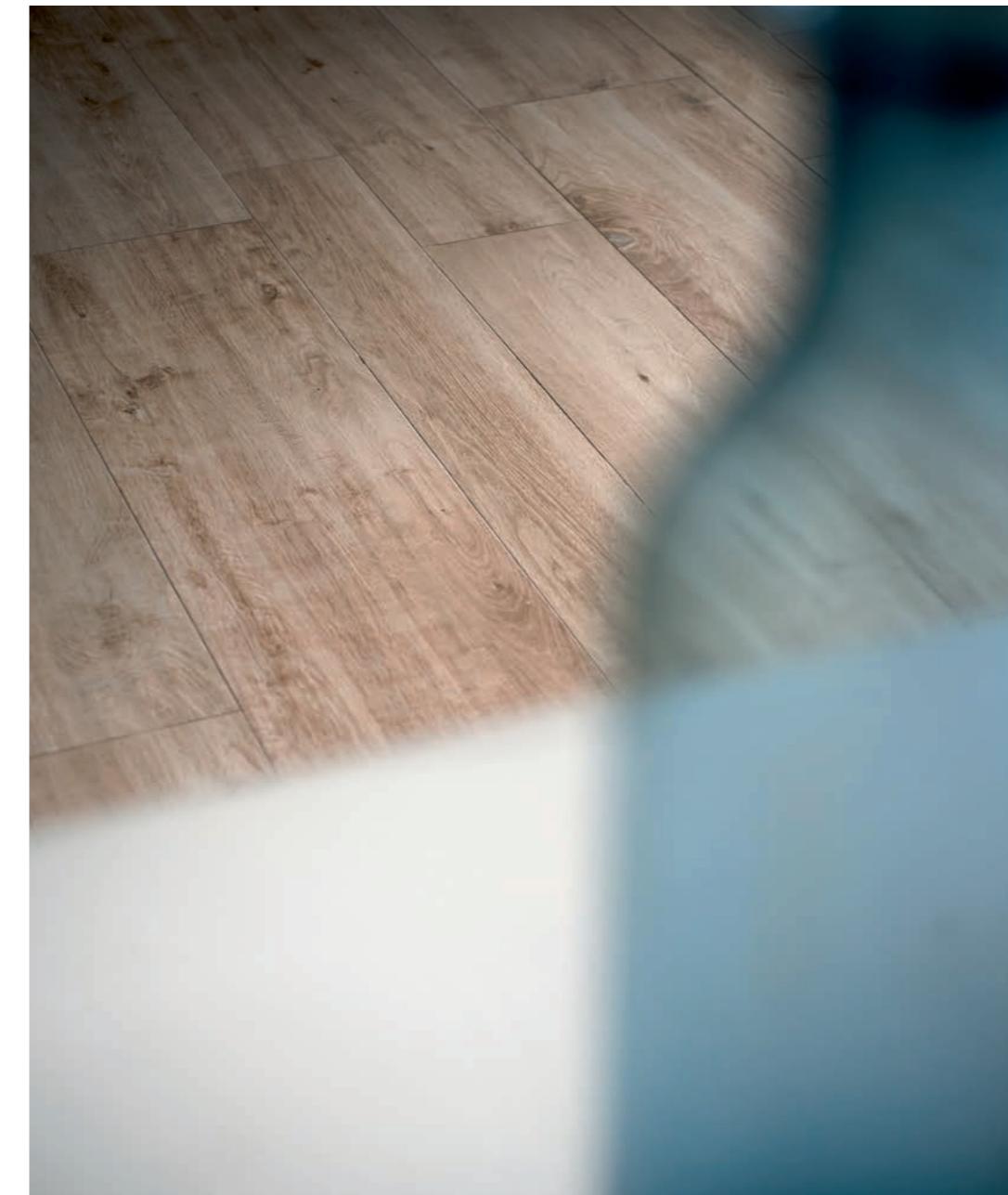




*Leggerezza e sobrietà
che portano un nuovo
calore in casa.*

Lightness and
understatement which bring
new warmth into the home.

Légèreté et sobriété
apportent une nouvelle
chaleur à votre intérieur.



*Ligereza y sobriedad
que llevan una nueva
calidez al hogar.*

Leichtigkeit
und Schlichtheit schaffen
eine neue Wohnlichkeit.

Легкость и строгость,
придающие дому тепло.





(office)

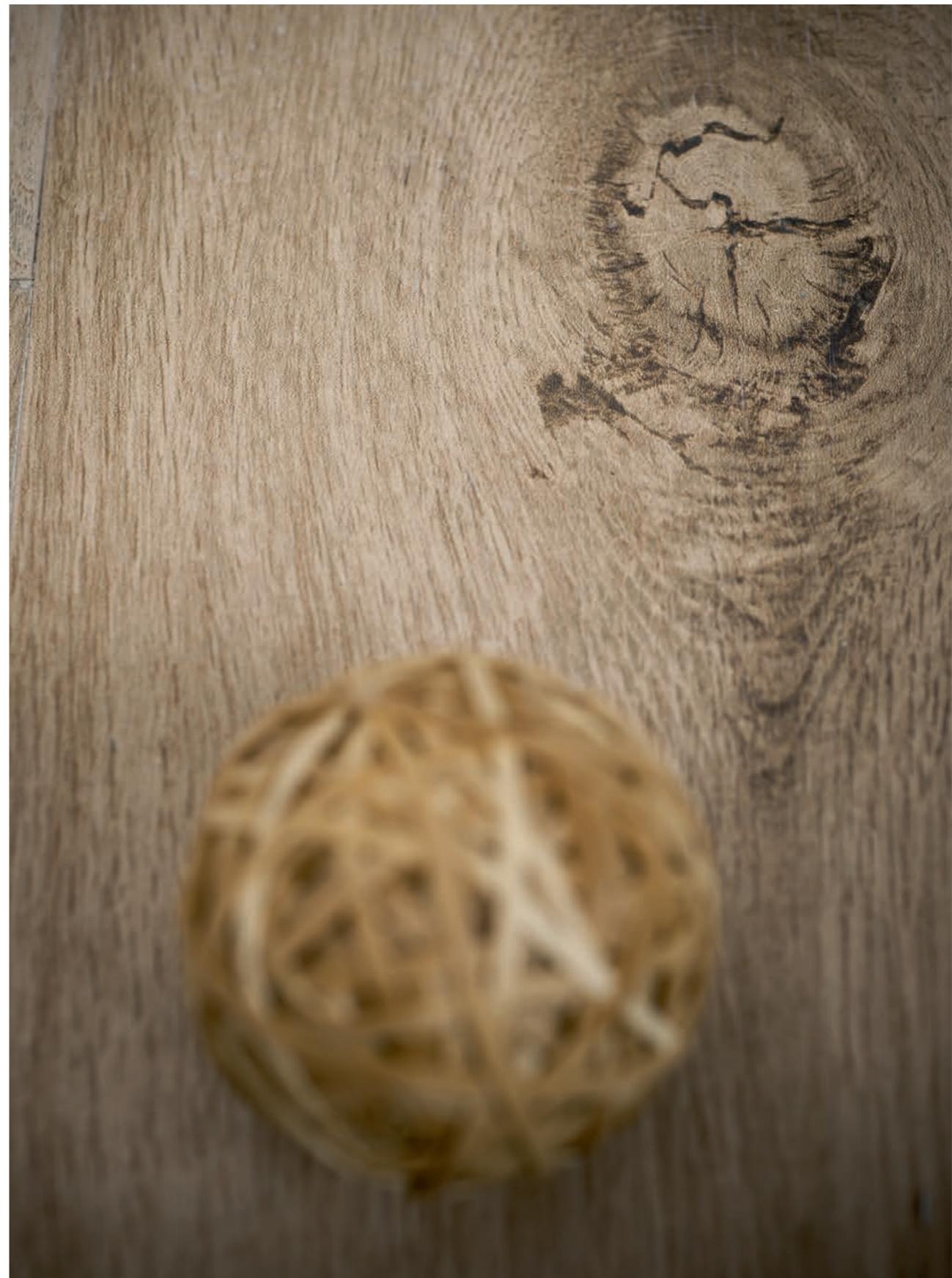
MJWA TREVERKHOME ROVERE 15X120



*Una scrivania piena di vita:
il gioco dei contrasti cambia
il mood di un ambiente.*

A desk full of life:
effects using contrasts
change the mood of a room.

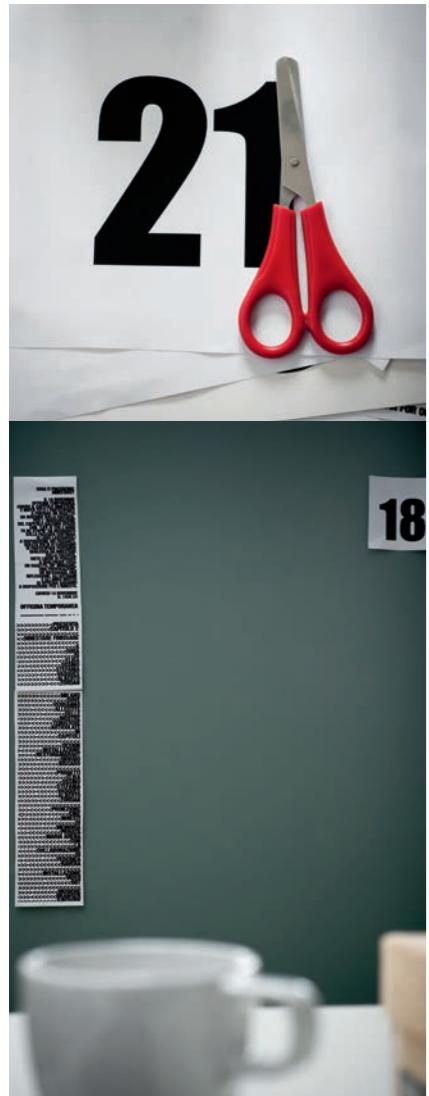
Un bureau plein de vie:
le jeu des contrastes
transforme l'atmosphère
d'une pièce.



Ein Schreibtisch voller Leben:
Das Spiel der Kontraste
prägt den Charakter eines
Ambientes.

Un escritorio lleno de vida:
el juego de los contrastes
cambia el humor
de un espacio.

Письменный стол,
преисполненный жизни:
игра контрастов меняет
настроение интерьера.



*L'accoglienza di un ambiente,
in un'alchimia di stili
che rende il luogo di lavoro
un piacevole spazio vissuto.*

The appeal
of a personalised design
scheme, in an alchemy
of styles that gives
a workplace a pleasant,
familiar character.

L'accueil d'un espace intime,
dans une alchimie de styles
qui font du lieu de travail
un agréable espace vécu.



Ein individuelles,
behagliches Ambiente mit
einer Alchemie von Stilen,
die den Arbeitsort mit
subtilen Reminiszenzen
gestalten.

La acogida de un espacio
personal, en una alquimia
de estilos que convierte
el lugar de trabajo
en un agradable
espacio lleno de vida.



Уют вашего интерьера,
алхимия стилей,
превращающая место
работы в приятное,
обжитое пространство.

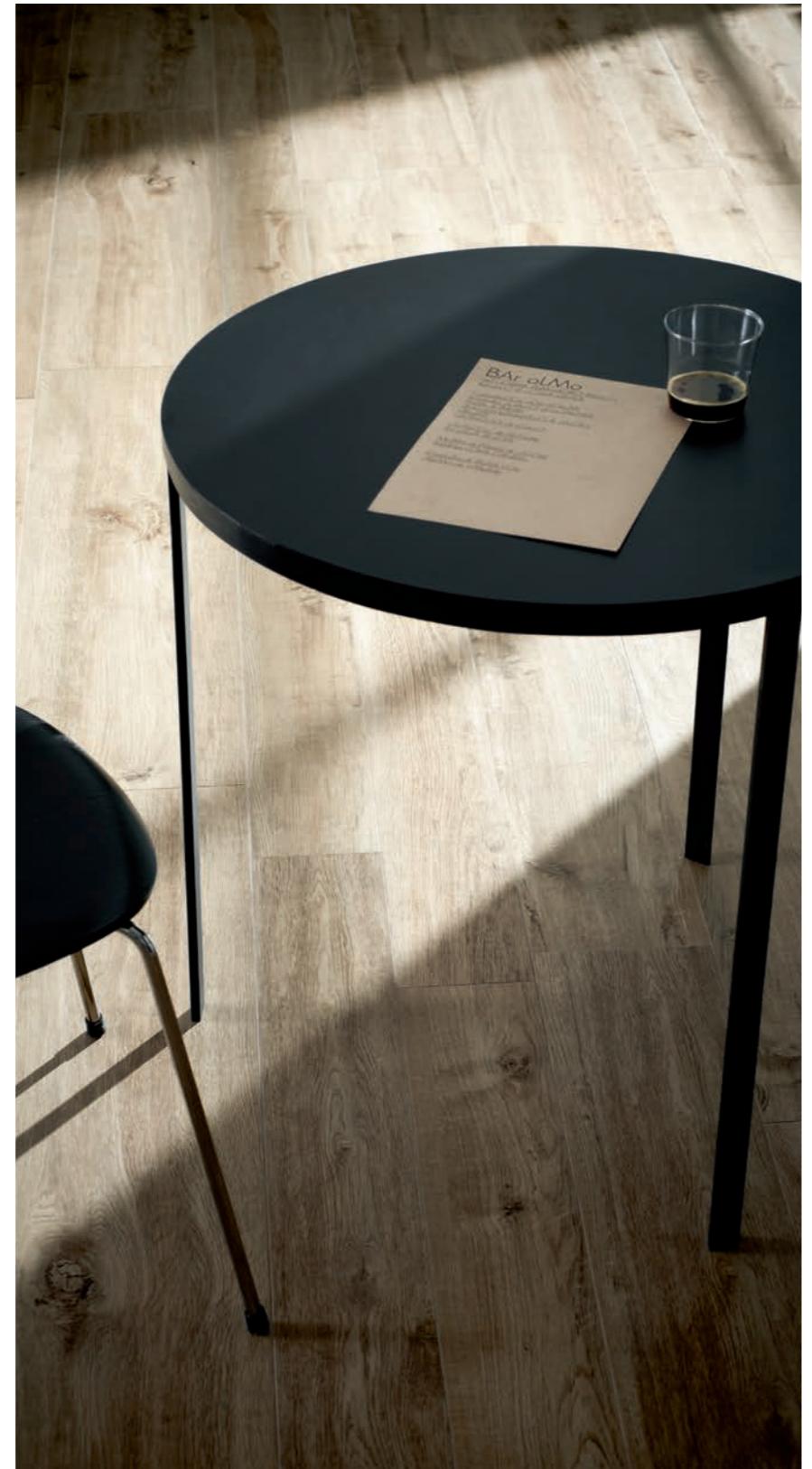


MKLA TREVERKHOMME OLMO 30X120
MKLF TREVERKHOMME OLMO 20X120
MKLH TREVERKHOMME OLMO 15X120

(café)

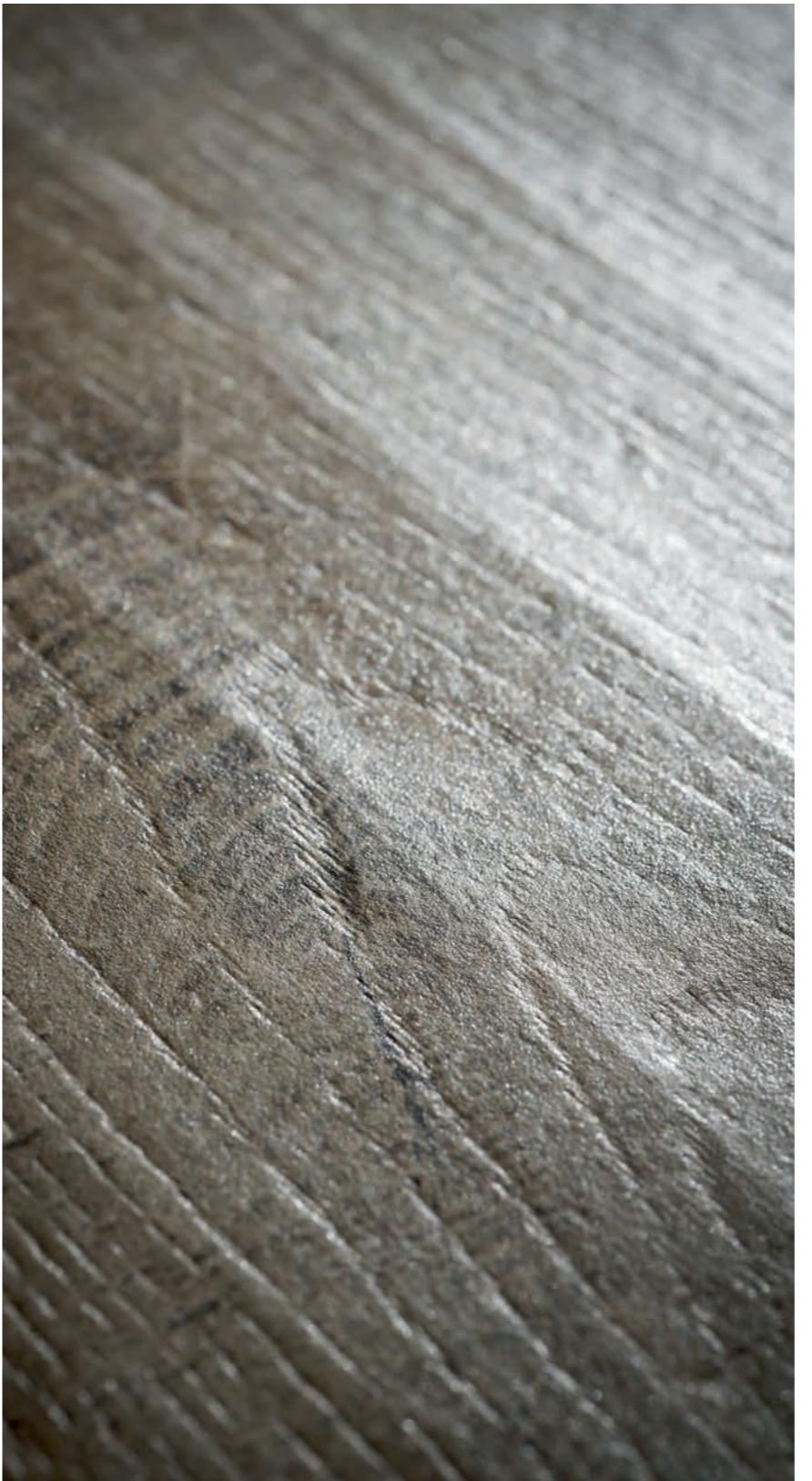


Coffee break.
Funzionalità e fantasia
per questo locale,
dove cultura e design
si incontrano, creando
un luogo dall'atmosfera
cosmopolita.



Coffee break.
Functionality and imagination
for this venue, where culture
and design meet, creating a
location with a cosmopolitan
atmosphere.

Pause-café.
Utilité pratique et fantaisie
pour ce local, où se côtoient
la culture et le design,
composant une ambiance
cosmopolite.



Kaffeepause.
Funktionalität und Phantasie
für einen Raum, in dem sich
Kultur und Design begegnen
und eine kosmopolitische
Atmosphäre schaffen.

Coffee break.
Funcionalidad y fantasía en
un local en el que la cultura
y el diseño se alían creando
un lugar de ambiente
cosmopolita.



Перерыв на кофе.
Практичность и фантазия
для этого заведения,
где встречаются культура
и дизайн, создавая место
с космополитичной
атмосферой.





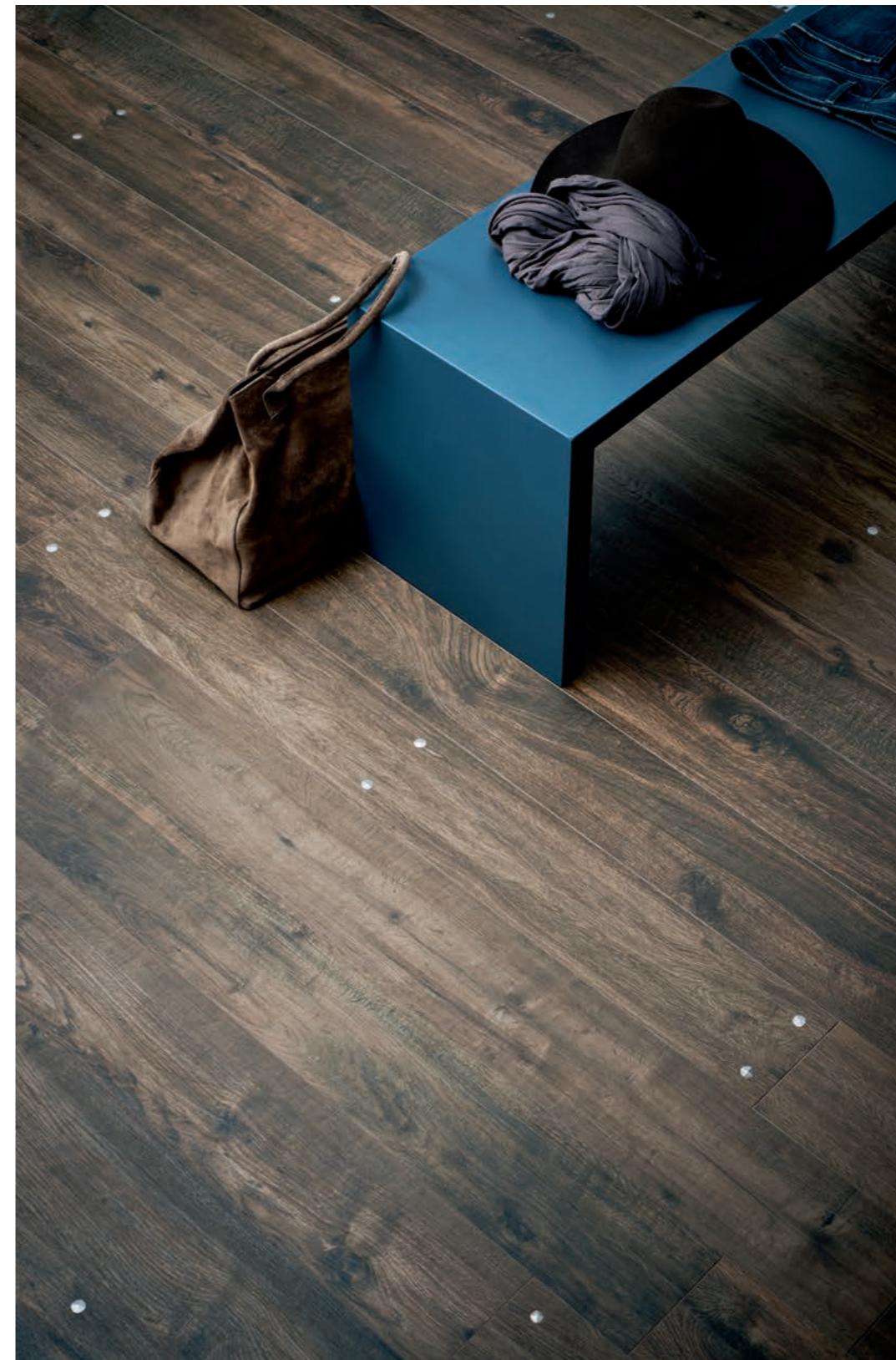
(tailor's shop)



*Vivere l'ambiente pubblico
con la libertà delle emozioni.
Impressione, segno, natura:
un tocco di materia
per uno spazio moderno.*

Experiencing a public space
with emotional freedom.
Impression, sign, nature:
a touch of matter
for a modern space.

Vivre l'espace public
avec la liberté des émotions.
Impressions, signes, nature:
une touche de matière
pour un espace moderne.



Die Freiheit der Emotionen
für öffentliche Bereiche.
Abdruck, Zeichen, Natur:
Natürliche Materialspuren
für den modernen Raum.

Vivir el ámbito público
con la libertad
de las emociones.
Impresión, signo, naturaleza:
un toque de materia
para un espacio moderno.



Нхождение в магазине
с полной свободой эмоций.
Впечатление, знак, природа:
штрих материи в
современном пространстве.



(quality and environment)

Qualità per Marazzi significa qualità di prodotto, di processo e sostenibilità ambientale, attenzioni che hanno permesso all'azienda di certificare i propri sistemi e i propri prodotti.

La qualità ecologica dell'intero ciclo industriale parte dalle materie prime estratte da cave che operano nel rispetto delle direttive ambientali per la tutela dell'habitat.

Durante il processo di produzione Marazzi adotta sistemi di raccolta e riutilizzo degli scarti e delle acque di lavorazione, limitando così il consumo di risorse naturali.

Le emissioni in atmosfera di tutte le fasi vengono controllate con idonei sistemi di abbattimento, non sono presenti scarichi di acque industriali e, grazie al recupero del calore e all'autoproduzione di energia, i consumi energetici risultano ottimizzati.

Infine i rifiuti prodotti vengono raccolti e inviati al recupero presso aziende autorizzate. Marazzi, al fianco di ingegneri e architetti, progetta e realizza sistemi in ceramica innovativi in grado di migliorare la qualità della vita delle persone e il loro rapporto con l'ambiente che le circonda.

For Marazzi, quality means quality of product, process and environmental sustainability, priorities that have enabled the firm to certify its systems and products.

The environmental quality of the entire industrial cycle starts from the raw materials, taken from quarries that operate in accordance with environmental directives on habitat protection. During the production process, Marazzi uses systems that collect and reuse waste and processing water to limit the consumption of natural resources.

Atmospheric emissions from all phases are controlled by means of suitable scrubbing systems, no industrial effluents are discharged, and heat recovery and in-house energy generation optimise energy consumption. Last but not least, the waste produced is collected and sent for recovery by authorised firms. Marazzi works with engineers and architects on the design and realisation of innovative ceramic systems capable of improving people's quality of life and their relations with their surrounding environment.

In fine i rifiuti prodotti vengono raccolti e inviati al recupero presso aziende autorizzate. Marazzi, al fianco di ingegneri e architetti, progetta e realizza sistemi in ceramica innovativi in grado di migliorare la qualità della vita delle persone e il loro rapporto con l'ambiente che le circonda.

Le mot « Qualité » pour Marazzi signifie qualité de produit, qualité de processus et durabilité environnementale, autant de caractéristiques qui ont permis à la société de certifier ses systèmes et ses produits.

La qualité écologique du cycle industriel commence par l'extraction des matières premières dans des carrières qui respectent les directives en matière d'environnement.

Dans le cadre de son procédé de fabrication, Marazzi réduit sa consommation des ressources naturelles en collectant et en recyclant les déchets et les eaux d'usage.

À toutes les étapes de la production, les émissions dans l'atmosphère sont réduites par des dépoussiéreurs. Les eaux industrielles ne sont pas rejetées dans l'environnement, et les consommations d'énergie sont optimisées par des récupérateurs de chaleur et par une production autonome d'électricité.

Enfin, les déchets de production sont recueillis, puis recyclés par des entreprises autorisées.

En collaboration avec les ingénieurs et les architectes, Marazzi conçoit et met en œuvre des extraordinaires systèmes en céramique, en mesure d'améliorer la qualité de vie des gens ainsi que leur rapport avec l'environnement qui les entoure.



Qualität schließt bei Marazzi Produkt, Prozess und Umwelt gleichermaßen ein. Die Zertifizierungen der Systeme und Produkte tragen diesem Grundsatz Rechnung.

Die Umweltqualität des gesamten Produktionsprozesses beginnt bei den Rohstoffen, die unter Einhaltung der Umweltrichtlinien zum Schutz des natürlichen Habitats in Gruben und Steinbrüchen abgebaut werden.

Im Produktionsprozess setzt Marazzi Systeme für die Sammlung und Wiederverwendung der Betriebsabfälle und -abwässer ein, um die natürlichen Ressourcen zu schonen.

Die Emissionen in die Atmosphäre werden in allen Prozessschritten mit geeigneten Systemen reduziert, es sind keine Industrieabwasserleitungen vorhanden und der Energieverbrauch wird durch die Wärmerückgewinnung und die Eigenproduktion von Energie optimiert.

Die Produktabfälle werden gesammelt und bei autorisierten Unternehmen entsorgt. Marazzi konzipiert und realisiert an der Seite von Ingenieuren und Architekten innovative keramische Systeme,

die zur Verbesserung der Lebensqualität des Menschen und seines Verhältnisses zur Umwelt beitragen.

La calidad para Marazzi equivale a calidad del producto, calidad del proceso y sostenibilidad medioambiental, factores que le han valido a la empresa la certificación de sus sistemas y productos.

La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial arranca de las materias primas, extraídas de canteras que operan cumpliendo las directivas medioambientales para la salvaguardia del hábitat. A lo largo del proceso productivo

Marazzi aplica sistemas de recogida y reutilización de los residuos y de las aguas de la elaboración, limitando de este modo el consumo de recursos naturales.

Las emisiones a la atmósfera, en todas y cada una de las fases, son controladas por medio de unos adecuados sistemas de abatimiento; no se dan vertidos de aguas industriales y, gracias a la recuperación del calor y a la autoproducción de energía, el consumo energético se ve optimizado.

Para terminar, los residuos generados se recogen y se envían a centros de reciclaje de empresas autorizadas para tal cometido.

Marazzi, codo con codo con ingenieros y arquitectos, proyecta y fabrica sistemas de cerámica innovadores capaces de mejorar la calidad de vida de las personas y su relación con el medio ambiente que las rodea.



Marazzi Green

Для Marazzi качество обозначает качество продукции и производственных процессов, а также экологическую рациональность. Благодаря вниманию, уделенному этим вопросам, компания добилась сертификации своих систем и продукции.

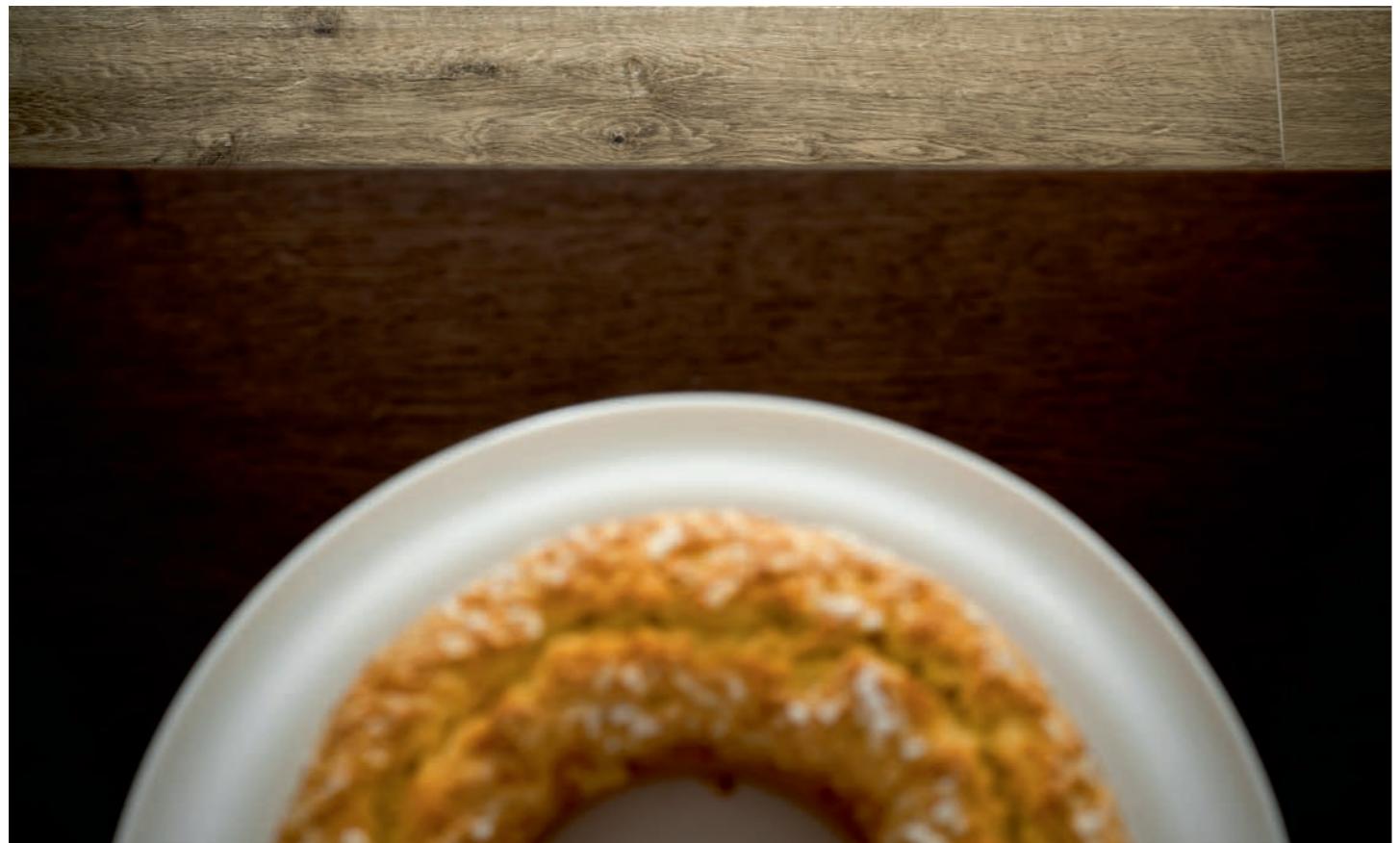
Экологическое качество всего производственного цикла начинается с сырья, добываемого в карьерах, в которых соблюдаются экологические директивы в области защиты среды обитания.

Во время производства Marazzi использует системы сбора и повторного применения отходов и технологической воды, ограничивая тем самым потребление природных ресурсов.

Выбросы в атмосферу на всех этапах контролируются эффективными очистными системами, исключая сброс промышленной воды, а благодаря повторному использованию тепла и самостоятельному производству энергии оптимизируется потребление энергии.

Наконец, образующиеся отходы собираются и направляются на переработку в авторизованные компании.

Сотрудничая с инженерами и архитекторами, Marazzi разрабатывает и выпускает инновационные керамические системы, направленные на улучшение качества жизни людей и их отношение с окружающей их средой.



(certification ecolabel)

Treverkhome ha ottenuto il marchio di qualità ecologica dell'Unione Europea, attribuito ai prodotti che soddisfano e rispettano sia i requisiti ambientali, sia l'utilizzo razionale delle risorse energetiche previste dall'Unione Europea per la concessione del marchio di qualità ecologica.

Il marchio Ecolabel garantisce un minor consumo energetico nei processi di produzione, minori emissioni nell'aria e nell'acqua, ed un miglioramento dell'informazione al consumatore e della gestione dei rifiuti.

Maggiori informazioni sono disponibili sul sito del marchio Ecolabel: <http://www.ecolabel.eu>



Treverkhome è certificato Ecolabel per le superfici 30x120 Quercia, Rovere, Castagno, Betulla.

Treverkhome has obtained the European Union environmental quality label, awarded to products which satisfy and comply with both environmental requirements and the rational use of energy and natural resources required by the European Union for the granting of its environmental quality mark. The Ecolabel mark guarantees lower energy consumption in production processes, lower emissions into the air and water, and improved consumer information and waste management. More information is available on the Ecolabel mark site: <http://www.ecolabel.eu>

Treverkhome holds Ecolabel certification for the 30x120 size in Quercia, Rovere, Castagno and Betulla surfaces.

Treverkhome a obtenu le label de qualité écologique de l'Union européenne, attribué aux produits satisfaisant et respectant les exigences environnementales, ainsi que l'utilisation rationnelle des ressources énergétiques prévues par l'Union européenne pour l'octroi du label de qualité écologique. Le label Ecolabel garantit une consommation énergétique moindre lors du processus de fabrication, des émissions moindres dans l'air et dans les eaux, une meilleure information au consommateur, et une meilleure gestion des déchets. De plus amples informations sont disponibles sur le site Ecolabel: <http://www.ecolabel.eu>

Treverkhome est certifié Ecolabel pour les surfaces 30x120 Quercia, Rovere, Castagno und Betulla .

Treverkhome wurde mit dem Umweltlabel der Europäischen Union für Produkte ausgezeichnet, die sowohl den Umwelterfordernissen als auch der nachhaltigen Nutzung der Energieressourcen gerecht werden. Das Ecolabel garantiert einen sparsamen Energieverbrauch in den Produktionsprozessen, eine Reduzierung schädlicher Emissionen in Wasser und Luft, eine Verbesserung der Verbraucherinformation und ein optimiertes Abfallmanagement. Weiterführende Informationen auf der Ecolabel-Homepage: <http://www.ecolabel.eu>

Treverkhome in den Oberflächen 30x120 Quercia, Rovere, Castagno und Betulla ist mit dem Ecolabel ausgezeichnet.

Treverkhome ha obtenido la marca de calidad ecológica de la Unión Europea atribuida a los productos que cumplen y observan tanto los requisitos medioambientales como el uso racional de los recursos energéticos previstos por la Unión Europea para la concesión de la marca de calidad ecológica. La marca Ecolabel certifica un menor consumo energético en los procesos de fabricación, menos emisiones al aire, menos vertidos al agua, así como una mejor información al consumidor y una mejor gestión de los residuos. Se halla a disposición información más detallada en el sitio del certificado Ecolabel: <http://www.ecolabel.eu>

Treverkhome cuenta con la certificación Ecolabel para las superficies de 30 x 120 Quercia, Rovere, Castagno y Betulla.



Treverkhome получила маркировку экологического качества Европейского Союза, выдаваемую продукции, которая отвечает и соблюдает как требования экологического характера, так и рационального использования энергетических ресурсов. Маркировка Ecolabel гарантирует снижение энергетических расходов в производственных процессах, сокращение выбросов в воздух и воду, улучшение информированности потребителя и лучший менеджмент отходов.

Более подробная информация доступна на сайте, посвященном маркировке Ecolabel: <http://www.ecolabel.eu>

Treverkhome имеет сертификат Ecolabel в вариантах 30x120 Quercia, Rovere, Castagno, Betulla.



(leed credits)



Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazioni LEED®.

Treverkhome e Treverkhome20 grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED®.

Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia, the association that promotes the culture of sustainable, energy-efficient, environment-friendly construction and helps to improve people's quality of life by means of the LEED® certification standard.

Thanks to its recycled material content, Treverkhome and Treverkhome20 is eligible for LEED® credits.

Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italia. Der Verband fördert die Kultur des nachhaltigen, energieeffizienten, umweltfreundlichen Bauens und trägt durch die LEED®-Zertifizierung zu einer besseren Lebensqualität des Menschen bei.

Treverkhome und Treverkhome20 enthält recyceltes Material und trägt damit zur Zuerkennung der LEED®-Punkte bei.

Marazzi Group S.r.l. est membre du Green Building Council Italia, association qui prône la culture du bâtiment durable, à haut rendement énergétique et à faible impact environnemental, dans le but d'améliorer la qualité de vie par le référentiel LEED®.

Avec son contenu de matériel recyclé, Treverkhome et Treverkhome20 permet d'obtenir les crédits LEED®.

Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve una cultura de la construcción sostenible, energéticamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente y que, a través del estándar de certificación LEED®, contribuye a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos.

Gracias a contener material reciclado, Treverkhome y Treverkhome20 contribuye a la consecución de los créditos LEED®..

Компания Marazzi Group S.r.l. является членом Green Building Council Italia - ассоциации, продвигающей культуру экологически рационального строительства, энергетически эффективного, уважительно относящегося к окружающей среде, внося свой вклад в улучшение качества жизни граждан посредством сертификатов LEED®.

Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция «Treverkhome» и «Treverkhome20» помогает набрать кредиты LEED®.



(100% made in italy)



Ceramics of Italy

Treverkhome et Treverkhome20, sont des collections 100% italiennes. De la phase de conception jusqu'à la production, qui a lieu dans l'un des établissements les plus à la pointe de la technologie céramique, Marazzi exprime l'excellence et la beauté exclusive de ses produits Made in Italy.

Treverkhome and Treverkhome20 are 100% Italian collections. From conception through to manufacture which takes place in one of the ceramics industry's most state-of-the-art plants, Marazzi expresses the excellence and exclusive appeal of its products. Made in Italy.

Treverkhome e Treverkhome20 sono collezioni 100% italiane. Dalla fase di ideazione fino alla produzione, che avviene in uno degli stabilimenti più avanzati nel campo della tecnologia ceramica, Marazzi trasmette l'eccellenza e il fascino esclusivo dei prodotti Made in Italy.

Treverkhome und Treverkhome20 sind einhundertprozentig italienische Kollektionen. Von der Konzeption bis hin zur Produktion, die in einem der modernsten Keramikwerke erfolgt, bürgt Marazzi für die Qualität und unverwechselbare Optik der ausschließlich in Italien hergestellten Erzeugnisse.

Treverkhome y Treverkhome20 son colecciones 100% italianas. Desde la fase de ideación hasta la de fabricación, que tiene lugar en uno de los establecimientos más avanzados en el campo de la tecnología cerámica, Marazzi transmite la excelencia y el encanto exclusivo de los productos Made in Italy.

Treverkhome и Treverkhome20 являются на 100% итальянскими коллекциями. С момента разработки до производства, которое выполняется на одном из самых технологически современных предприятий в керамической промышленности, Marazzi несет в мир совершенство и эксклюзивное очарование продукции Made in Italy.

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
 GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
 GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

19x150 · 30x120 · 20x120 · 15x120

RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER / RECTIFIÉ MONOCALIBRE
 REKTIFIZIERT, IN EINEM WERKMASS / RECTIFICADO MONOCALIBRE / РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБРНЫЙ



MH5H
 TREVERKHOME
 ACERO 19X150
[G]

MLF6
 TREVERKHOME
 ACERO 19X150
[G]

MLF4
 TREVERKHOME
 ACERO 30X120
[G]

MLF3
 TREVERKHOME
 ACERO 20X120
[G]

MH58 MOSAICO
 30X30*



MH5J
 TREVERKHOME
 FRASSINO 19X150
[G]



MLF5
 TREVERKHOME
 FRASSINO 30X120
[G]



MLF1
 TREVERKHOME
 FRASSINO 20X120
[G]



MLF0
 TREVERKHOME
 FRASSINO 15X120
[G]



MH59 MOSAICO
 30X30*

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
 GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
 GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



MH5A
TREVERKHOME
BETULLA 19X150

[G]



MJWJ
TREVERKHOME
BETULLA 30X120

[G]



MJWE
TREVERKHOME
BETULLA 30X120

[G]



MJW9
TREVERKHOME
BETULLA 20X120

[G]



RIF. TREVERKHOME
BETULLA

MK30 DECORO
15X120

[G]



MH52 MOSAICO
30X30*



MH5C
TREVERKHOME
ROVERE 19X150

[G]



MJWK
TREVERKHOME
ROVERE 30X120

[G]



MJWF
TREVERKHOME
ROVERE 20X120

[G]



MJWA
TREVERKHOME
ROVERE 15X120

[G]



RIF. TREVERKHOME
ROVERE

MK31 DECORO
15X120

[G]



MH53 MOSAICO
30X30*

[G]

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
 GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
 GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



MH5G
TREVERKHOME
LARICE 19X150
[G]

MKLC
TREVERKHOME
LARICE 19X150
[G]

MM3W
TREVERKHOME LARICE MIX
30X120-20X120-15X120



MKLG
TREVERKHOME
LARICE 30X120
[G]



MKLJ
TREVERKHOME
LARICE 20X120
[G]



MH57 MOSAICO
30X30*



MH5F
TREVERKHOME
OLMO 19X150
[G]



MKLA
TREVERKHOME
OLMO 19X150
[G]

MM3V
TREVERKHOME OLMO MIX
30X120-20X120-15X120



MKLF
TREVERKHOME
OLMO 20X120
[G]



MH56 MOSAICO
30X30*

MKLH
TREVERKHOME
OLMO 15X120
[G]

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
 GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
 GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



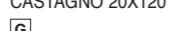
MH5D
TREVERKHOME
CASTAGNO 19X150



MJWL
TREVERKHOME
CASTAGNO 30X120



MJWG
TREVERKHOME
CASTAGNO 20X120



MJWC
TREVERKHOME
CASTAGNO 15X120



MK32 DECORO
15X120



MH54 MOSAICO
30X30*



MH5E
TREVERKHOME
QUERCIA 19X150



MJWM
TREVERKHOME
QUERCIA 30X120



MJWH
TREVERKHOME
QUERCIA 20X120



MJWD
TREVERKHOME
QUERCIA 15X120



RIF. TREVERKHOME
QUERCIA



RIF. TREVERKHOME QUERCIA

* Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro
 Mosaic mesh - mounted on fibreglass
 Mosaique montée sur filet en fibre de verre
 Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik
 Mosaico emmallado sobre fibra de vidrio
 Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

** Battiscopa ottenuto da taglio del fondo
 Skirting cut from plain tile
 Plinthe obtenue par découpe du fond
 Aus Grundfliese geschnittener Sockel
 Rodapié obtenido mediante corte del fondo
 Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

PEZZI SPECIALI
 SPECIAL TRIMS
 PIÈCES SPÉCIALES
 SONDERSTÜCKE
 PIEZAS ESPECIALES
 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

GRADONE
 32,5x120x4

ANGOLARE DX
 32,5x120x4

ANGOLARE SX
 32,5x120x4

BATTISCOPA BT
 7x60 (6)

IMBALLI
 PACKING
 EMBALLAGES
 VERPACKUNGEN
 EMBAJAJES
 УПАКОВКИ

Treverkhome Acero	MLG7	MLG5	MLG3	MLCQ	19x150 Rettificato	4	1,14	27,50	48	54,72	990,11	10,5
Treverkhome Frassino	MLG8	MLG6	MLG4	MLCP	30x120 Rettificato	3	1,08	27,69	48	51,84	1.248,00	10,5
Treverkhome Betulla	MK34	MK38	MK3D	MJX0	20x120 Rettificato	3	0,72	17,95	60	43,20	1.080,00	10,5
Treverkhome Rovere	MK35	MK39	MK3E	MJX1	15x120 Rettificato	6	1,08	26,52	40	43,20	1.060,80	10,5
Treverkhome Castagno	MK36	MK3A	MK3F	MJX2	30x30 Mosaico	4	0,36	8,25	80	28,80	660,09	10,5
Treverkhome Quercia	MK37	MK3C	MK3G	MJX3	32,5x120x4 Gradone	2	0,78	17,70	-	-	-	-
Treverkhome Olmo	ML2L	ML2M	ML2N	ML2S	32,5x120x4 Angolare Dx-Sx	2	0,78	17,70	-	-	-	-
Treverkhome Larice	ML2P	ML2Q	ML2R	ML2T	7x60 Battiscopa BT	13	7,8 ml	13,52	-	-	-	10,5
					15x120 Decoro	2	0,36	8,50	-	-	-	-

		Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Tipicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévues Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
	Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	UNI EN 14411-G
	Dimensioni Dimensions Dimensions Размеры	ISO 10545-2	mm %	Conforme alla norma. Complies with the standards. Conforme aux normes. Anforderungen erfüllt. Conforme con las normas. Соответствует норме.	N ≥ 15	
	Lunghezza e larghezza (a) Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина				± 2%(max 5 mm)	
	Lunghezza e larghezza (b) Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина				± 0,6 %	± 2,0 mm
	Spessore Thickness Epaisseur Толщина				± 5 %	± 0,5 mm
	Rettolineità degli spigoli Edge straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de los cantos Прямолинейность кромок				± 0,5 %	± 1,5 mm
	Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ortogonalidad Ортогональность				± 0,5 %	± 2,0 mm
	Planarità (c) Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planeidad Плоскостность				± 0,5 %	± 2,0 mm
	Aspetto Appearance Aspekt Aspecto Внешний вид				≥ 95%	
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				
	Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Módulo de rotura Прочность на изгиб		N/mm ²	>35	Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Valeur unique minimale 32 Geringer Einzelwert 32 Valor único mínimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
	Sforzo di rottura Breaking strength Force de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Предел прочности		N	≥ 1300	≥ 1300	UNI EN 14411-G
	Resistenza all'abrasione profonda Resistance deep abrasion Résistance à l'abrasion profonde Tiefenabriebfestigkeit Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm ³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G
	Resistenza al gel Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует стандарту	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1 Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Произдано испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	UNI EN 14411-G

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Tipicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévues Vorgegebene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки	
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1 Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden. Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Произошло испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	UNI EN 14411-G
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 ⁻⁶ /°C	≤ 9	Metodo di prova disponibile Test method available Méthode de contrôle disponible Verfügbarere Prüfmethode Método de control disponible Имеющийся метод испытания	UNI EN 14411-G
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 Class 5 Classe 5 Klasse 5 Categoría 5 Knacc 5	Classe 3 minimo Class 3 minimum Classe 3 minimum Mind. Klasse 3 Categoría 3 mínimo Минимум Класс 3	UNI EN 14411-G
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		GA	GB Minimo GB Minimum GB Minimum GB Minimum GB Mínimo GB минимальный	UNI EN 14411-G
	Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			GLA - GHB GHA - GHB	Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Comme indiquée par le producteur Wie vom Hersteller angegeben En base a las instrucciones del productor Как заявлено изготавителем	UNI EN 14411-G
	Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. No sample must show noticeable colour modifications. Aucun échantillon ne doit présenter d'alterations appréciables de couleur. Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		R9	da R9 a R13 from R9 to R13 de R9 à R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181 ¹
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM		Classe 1 Class 1 Classe 1 Klasse 1 Categoría 1 Knacc 1		ENV 12633 BOE N° 74 del 2006

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale

Permissible difference between work size and nominal size
Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale.
Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß
Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal.

(b) Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola

(b) Deviazione ammessa in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione
 Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides)
 from the work size
 Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication.

Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzelmessung (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß

En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación.
Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров

1 Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdruciolatevoli.

Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
Sols de locaux industriels et de zones de travail à surface dérapantes.
Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.
Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.
Покрытия в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione

c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size

c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktswölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale

c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación

correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación.
 с.с. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам е.с.
 Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное

2 Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.

—	Покрытия для влажных зон, предначищенные для хождения по ним босиком	Surfaces pour sols humides (b.n.)
	Flooring for wet areas to be walked on barefoot.	Surfaces (cm ²)
	Sols pour zones mouillées avec pleinement pieds nus.	Surface (cm ²)
	Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen.	Oberfläche (m ²)
	Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos.	Superficie (cm ²)
	Полы для влажных зон, предначищенные для хождения по ним босиком	Поверхность (м ²)

MARAZZI 

**MARAZZI GROUP S.R.L.
A SOCIO UNICO**

V.LE VIRGILIO, 30
41123 MODENA
ITALY

T // +39 059 384111
F // +39 059 384303
E // INFO@MARAZZI.IT
WWW.MARAZZI.IT